

32001F1121(01)

C 326/1

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

21.11.2001

AKT RADY

zo 16. októbra 2001,

ktorý v súlade s článkom 34 Zmluvy o Európskej únii ustanovuje Protokol k Dohovoru o vzájomnej pomoci v trestných veciach medzi členskými štátmi Európskej únie

(2001/C 326/01)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii a najmä na jej články 31 písm. a) a 34 ods. 2 písm. d),

so zreteľom na podnet Francúzskej republiky ⁽¹⁾,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽²⁾,

keďže:

- (1) V záujme dosiahnutia cieľov únie majú byť zdokonalené pravidlá o vzájomnej pomoci v trestných veciach medzi členskými štátmi Európskej únie a preto sa má ustanoviť protokol, ako je uvedené v prílohe tohto dokumentu.
- (2) Článok 8 protokolu spadá do pôsobnosti článku 1 rozhodnutia Rady 1999/437/ES zo 17. mája 1999 o niektorých opatreniach na uplatnenie dohody uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskeho kráľovstvom týkajúcich sa pripojenia sa týchto dvoch štátov k vykonávaniu, uplatňovaniu a rozvoju schengenského *acquis* ⁽³⁾.
- (3) Postupy stanovené v dohode, ktorú Rada Európskej únie uzavrela s Islandskou republikou a Nórskeho kráľovstvom

ohľadom účasti posledne menovaných na vykonávaní, uplatňovaní a rozvoji schengenského *acquis* ⁽⁴⁾, boli dodržané vo vzťahu k tomuto ustanoveniu.

- (4) Keď bude prijatie tohto aktu oznámené Islandskej republike a Nórskeho kráľovstvu v súlade s článkom 8 ods. 2 písm. a) horeuvedenej dohody, tieto dva štáty budú informované najmä o obsahu článku 16 o nadobudnutí účinnosti pre Island a Nórsko,

ROZHODLA, že sa týmto ustanovuje protokol, ktorého znenie je uvedené v prílohe a ktorý bol dnes podpísaný predstaviteľmi vlád členských štátov únie,

ODPORÚČA, aby bol prijatý členskými štátmi v súlade s ich príslušnými ústavnými požiadavkami,

VYZÝVA členské štáty, aby začali s postupmi použiteľnými na tento účel do 1. júla 2002.

V Luxemburgu 16. októbra 2001

Za Radu

predseda

D. REYNERS

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 243, 24.8.2000, s.11.

⁽²⁾ Stanovisko doručené dňa 4. októbra 2001 (ešte neuverejnené v úradnom vestníku).

⁽³⁾ Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 31.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 36.